

## VEZ



### EMCFIX

<b>application</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>applications for EMC connections in railway vehicle construction and machine building industry</li> </ul>
<b>material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>high-grade, specially formulated polyamide 6</li> <li>thread made of nickel-plated brass</li> <li>sealing insert made of TPE-V</li> </ul>
<b>characteristics</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>very high impact resistance</li> <li>vibration-proof connection to PMAFLEX conduits</li> <li>EMC contact with UNI Iris®-Spring</li> <li>most conventionally shielded cables can be used with this connector</li> <li>with the integrated strain relief cables are held optimally</li> <li>high conduit pull-out strength</li> <li>very good chemical properties</li> <li>self-extinguishing, free from halogen and cadmium</li> <li>fits both conduit profiles - fine (T) and coarse (G)</li> </ul>
<b>Ingress protection</b>	IP68 stat., IP68 at the cable
<b>suitable for</b>	PMAFLEX, PMA Smart Line
<b>colour</b>	black

### EMVFIX

<b>Einsatzbereich</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anwendungen mit EMV-Anschluss im Schienenfahrzeug- und Maschinenbau</li> </ul>
<b>Material</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>hochwertiges, speziell formuliertes Polyamid 6</li> <li>Gewindestutzen aus Messing vernickelt</li> <li>Dichteinsatz aus TPE-V</li> </ul>
<b>Eigenschaften</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>hervorragende Schlagfestigkeit</li> <li>vibrationssichere Verbindung zu PMAFLEX-Schutzrohren</li> <li>EMV-Abgriff mit UNI Iris®-Feder</li> <li>die meisten handelsüblichen, geschirmten Kabel können abgegriffen werden</li> <li>mit der integrierten Zugentlastung werden die Kabel optimal gehalten</li> <li>hohe Wellrohr-Ausreisskräfte</li> <li>sehr gute chemische Eigenschaften</li> <li>selbstverlöschend, halogen- und cadmiumfrei</li> <li>passend zu Rohrprofilen fein (T) und grob (G)</li> </ul>
<b>Dichtheit</b>	IP68 stat., IP68 über das Kabel
<b>passend zu</b>	PMAFLEX, PMA Smart Line
<b>Farbe</b>	schwarz

order no.	thread size	conduit size	terminal range	screen Ø	dimensions in mm (nom.)				weight	packing unit	
black	metric	NW	[mm]	[mm]	g	Ø D	L	sw1	sw2	kg/100 pcs	PU/pcs
Bestell-Nr.	Gewindegrösse	Rohrgrösse	Klemmbereich	Schirm Ø	Dimensionen in mm (nom.)				Gewicht	Verp.-Einheit	
schwarz	metrisch	NW	[mm]	[mm]	g	Ø D	L	sw1	sw2	kg/100 Stk.	VE/Stk.
NVEZ-M160V/P2	M16x1.5	10	5.0 - 8.0	2.5 - 6.0	6.0	23.0	49.5	18	21	2.8	50
NVEZ-M160V/P3	M16x1.5	10	6.5 - 9.5	2.5 - 6.0	6.0	23.0	49.5	18	21	2.8	50
NVEZ-M202V/P1	M20x1.5	12	4.0 - 6.5	2.5 - 6.5	6.5	28.5	54.0	22	26	4.4	50
NVEZ-M202V/P3	M20x1.5	12	6.5 - 9.5	3.5 - 6.5	6.5	28.5	54.0	22	26	4.4	50
NVEZ-M207V/P3	M20x1.5	17	6.5 - 9.5	3.5 - 6.5	6.5	31.0	60.0	22	28	4.8	50
NVEZ-M207V/P5	M20x1.5	17	9.0 - 13.0	6.5 - 10.5	6.5	31.0	60.0	22	28	4.8	50
NVEZ-M257V/P3	M25x1.5	17	6.5 - 9.5	3.0 - 8.0	7.5	31.0	61.5	28	28	6.5	50
NVEZ-M257V/P5	M25x1.5	17	9.0 - 13.0	6.5 - 10.5	7.5	31.0	61.5	28	28	6.5	50

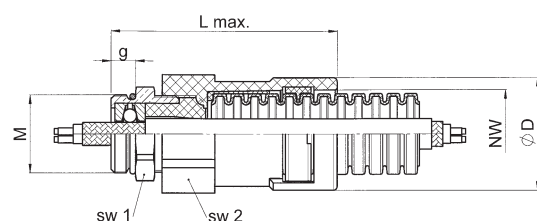
Components of the EMC fitting system type Pflitsch are not available separately  
EMV-Systemverschraubungen mit Pflitsch-System sind nur komplett erhältlich

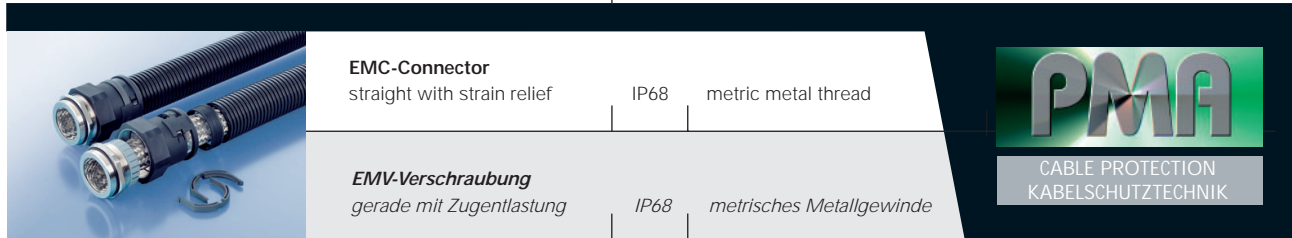
Our customer service or local distribution partner will be pleased to help you concerning product availability and lead time  
Unser Kundendienst oder die lokale PMA-Vertretung gibt Ihnen über die Artikelverfügbarkeit und Lieferzeit gerne Auskunft

Code reference	Nr.-Schlüssel
N = black colour	Farbe schwarz
VEZ = type EMC straight with strain relief	EMV-Typ gerade mit Zugentlastung
M = thread type	Gewindeart
20 = thread size	Gewindegrösse
7 = NW conduit	NW Rohr
V = seal insert with EMC contact	Dichteinsatz mit EMV-Abgriff
P = Pflitsch system	Pflitsch-System
3 = terminal range	Klemmbereich

N VEZ - M 20 7 V / P 3

### Dimensions Dimensionen





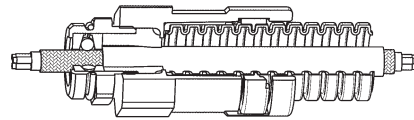
**EMC-Connector**  
straight with strain relief IP68 metric metal thread

**EMV-Verschraubung**  
gerade mit Zugentlastung IP68 metrisches Metallgewinde

**VEZ**  
EMCFIX

**PFLITSCH**  
EMVFIX

properties		unit	value	test method
<i>Eigenschaften</i>	<i>Mechanische Eigenschaften</i>	<i>Einheit</i>	<i>Wert</i>	<i>Prüfmethode</i>
<b>Mechanical properties</b>	<b>Mechanische Eigenschaften</b>			
Tensile modulus	Zug-E-Modul	N/mm <sup>2</sup>	1'200 ... 3'700	ISO 527
Tensile strength	Reissfestigkeit	N/mm <sup>2</sup>	45 ... 65	ISO 527
Notched bar impact test	Kerbschlagzähigkeit	kJ/m <sup>2</sup>	4 ... 20	ISO 180/1C
<b>Thermal properties</b>	<b>Thermische Eigenschaften</b>			
Temperature range	Temperaturbereich	°C	-40 ... +105	PMA-Norm DO 9.21-4510
Short-term	Kurzzeitig	°C	+160	
<b>Flame properties</b>	<b>Brandeigenschaften</b>			
Free from halogen and cadmium	Halogen- und cadmiumfrei		yes ja	DIN 53474
Flame class	Flammklasse		V0 (V2)	UL 94
Glowing wire test	Glühdrahtprüfung	°C	960	EN 60695-2-10
Oxygen index (LOI)	Sauerstoffindex (LOI)	%	> 30	ASTM D 2863
I-classification	I-Klassifizierung		I3	NF F 16-101
Smoke emission class	Rauchgasklassifizierung		F2	NF F 16-101 + 102
<b>Chemical properties</b>	<b>Chemische Eigenschaften</b>			
please refer to catalogue	ersichtlich in PMAFIX/PMAFLEX-			
PMAFIX/PMAFLEX or <a href="http://www.pma.ch">www.pma.ch</a>	Katalog oder unter <a href="http://www.pma.ch">www.pma.ch</a>			
<b>System test</b>	<b>Systemprüfung</b>			
Ingress protection: System with NVN3 and O-ring thread seal	Dichtheit: System mit NVN3 und O-Ring Gewindedichtung		IP68 stat. IP68 at the cable über das Kabel	EN 60529 / DIN 40050 / IEC 60529
<b>Content of delivery</b>	<b>Lieferumfang</b>			
compl. Connector with clip (OVN2), conduit seal (NVN3), sealing insert (DE-EMVxx/Px) with EMC contact (2 cones with ring-shaped spiral spring)	kompl. Verschraubung mit Sperre (OVN2), Rohrdichtung (NVN3), Dichteinsatz (DE-EMVxx/Px) mit EMV-Abgriff (2 Konen mit ringförmiger Spiralfeder)		bared system cable / abisoliertes Systemkabel	
<b>Mounting indication</b>	<b>Montagehinweis</b>			
Please consider the appropriate <a href="http://www.pma.ch">assembly instruction</a> on <a href="http://www.pma.ch">www.pma.ch</a>	Bitte beachten Sie die entsprechende <a href="http://www.pma.ch">Montageanleitung</a> unter <a href="http://www.pma.ch">www.pma.ch</a>			



The specifications and instructions for our customers in this document reflect the product engineering level at the time of manufacturing. Please consider the valid data sheet release at a time. For questions please contact the PMA customer service. PMA AG accepts no liability for damages resulting from unprofessional installation or application or misuse for a purpose. This disclaimer also includes damages to third parties. It is the customer's responsibility to check the delivered products and immediately notify PMA AG of detected faults. It is also the customer's responsibility to test the delivered product on its applicability for the intended purpose. PMA AG will accept no liability or responsibility for their products if a product or a PMA system is combined or used together with third-party products, i.e. products from other companies than PMA AG. Jurisdiction in all legal disputes concerning product liability have the courts of the canton of Zurich/Switzerland. Swiss law applies. For more information and the newest data sheet releases go to: [www.pma.ch](http://www.pma.ch)

Die in diesem Dokument für unsere Kunden enthaltenen Angaben und Instruktionen entsprechen dem neuesten Stand unserer Technik zum Zeitpunkt der Herstellung des Produktes. Es ist der jeweils gültige Datenblattstand zu berücksichtigen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den PMA-Kundendienst. Die PMA AG lehnt jede Haftung bei unsachgemässer Montage oder Verwendung sowie Zweckentfremdung des Produktes ab. Dieser Haftungsausschluss umfasst auch allfällige Drillschäden. Es obliegt dem Kunden, die gelieferte Ware zu prüfen und allfällig festgestellte Mängel sofort der PMA AG anzuzeigen. Es obliegt ferner dem Kunden, die Ware auf ihre Eignung zwecks einer spezifischen Anwendung zu überprüfen. Die PMA AG lehnt jegliche Haftung für ihre Produkte ab, wenn ein einzelnes Produkt oder ein PMA-System mit Fremdprodukten, d.h. Produkten anderer Unternehmungen kombiniert bzw. verwendet wird. Gerichtsstand für Streitigkeiten bezüglich Produkthaftung sind die Gerichte des Kantons Zurich/Schweiz. Es kommt Schweizer Recht zur Anwendung. Ergänzende Informationen und neueste Datenblätter unter: [www.pma.ch](http://www.pma.ch)